



Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto** ES-16-A
- **Nombre comercial:** **CANTESCO® ES-16-A AEROSOL**
- **Número del artículo:** ES-16-A
- **Código MSDS:** 42
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconejados:**
ANTI-SALPICADURAS DE CALIDAD SUPERIOR
- **Fabricante/distribuidor:**
WWW.CANTESCO.COM

DIRECCIÓN EN EE.UU.:

KEMPER SYSTEM AMERICA, INC
1200 NORTH AMERICA DR,
WEST SENECA, NY 14224
PH (716) 558-2971

DIRECCIÓN EN CANADÁ :

KEMPER SYSTEM CANADA
6345 NETHERHART ROAD
MISSISSAUGA, ON L5T 1B8
PH (905) 624-5463
FAX (905) 624-2840

- **Área de información:**
Tel: (716) 558-2971 ext. 228
www.cantesco.com
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTrec: (800) 424-9300
Canada: CANUTEC (Llamar por cobrar) (613) 996-6666

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS02 llama

Aerosol infl. 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS08 peligro para la salud

Carc. 2 H351 Se sospecha que provoca cáncer.

Tox. ag. 5 H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

(se continua en página 2)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continua en página 1)

Tox. ag. 5 H333 Puede ser nocivo si se inhala.
 Corr. cut. 3 H316 Provoca una leve irritación cutánea.

· **Elementos de la etiqueta**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Palabra de advertencia** Peligro

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Polyoxyethylene (9) nonylphenylether, branched

· **Indicaciones de peligro**

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

H333 Puede ser nocivo si se inhala.

H316 Provoca una leve irritación cutánea.

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

· **Consejos de prudencia**

P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.

P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P405 Guardar bajo llave.

P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50°C / 122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 0
 Inflamabilidad = 4
 Reactividad = 0

3 Composición / información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

115-10-6	éter dimetílico	10-30%
68412-54-4	Polyoxyethylene (9) nonylphenylether, branched	1-5%
112-80-1	ácido oleico, puro	0.1-1%

· **SVHC**

68412-54-4	Polyoxyethylene (9) nonylphenylether, branched
------------	--

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

MX

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continua en página 2)

4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua.
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:**
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
Llamar a un centro de toxicología/médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Asegurar suficiente ventilación.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura** Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continua en página 3)

- Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 - Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
 - No cerrar el recipiente estanco al gas.
 - Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
 - Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición / protección personal

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

115-10-6 éter dimetilico

WEEL (US) | LMPE-PPT: 1000 ppm

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:** Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
- **Protección de manos:**
 - El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
- **Material de los guantes**
 - Normalmente no se requieren guantes protectores. Las personas con piel sensible pueden preferir usar guantes impermeables, tales como los de goma o neopreno, para evitar el contacto del producto con la piel.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· Forma:	Líquido / Gas
· Color:	Beige claro
· Olor:	Suave
· Umbral olfativo:	No determinado.
· valor pH:	No determinado.
· Cambio de estado	
Punto de fusión/punto de congelación:	Indeterminado.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	>100 °C (<-18 °C Prop.)
· Punto de inflamación:	-42 °C (Prop.)
· Inflamabilidad (sólido, gas):	Gas licuado extremadamente inflamable.
· Temperatura de ignición:	235 °C
· Temperatura de descomposición:	No determinado.

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continúa en página 4)

· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
· Límites de explosión:	
Inferior:	3 Vol %
Superior:	18.6 Vol %
· Presión de vapor a 20 °C:	5,200 hPa
· Densidad:	Indeterminado.
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor a 20 °C	>1 (AIR=1)
· Tasa de evaporación:	No aplicable.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Parcialmente soluble.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	20.9 %
Contenido de COV:	20.90 %
	486.1 g/l / 4.06 lb/gl
VOC (CE)	20.90 %
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.
- **Lesiones o irritación ocular graves** No produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
Carc. 2

12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continúa en página 6)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continua en página 5)

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
 Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiicación): escasamente peligroso para el agua
 En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**
 Coloque en un recipiente sellado y márkelo con una etiqueta como desecho. Coloque en un área segura y cumpla con todos los reglamentos federales, estatales, provinciales y locales para su eliminación.

14 Información relativa al transporte

· Número ONU	UN1950
· ADR, IMDG, IATA	UN1950
· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR	1950 AEROSOLES
· IMDG, IATA	AEROSOLS
· Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, IATA	
	
· Clase	2 Gases
· Etiqueta	2.1
· IMDG	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	No regulada

(se continua en página 7)

Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continúa en página 6)

<ul style="list-style-type: none"> · Peligros para el medio ambiente: · Contaminante marino: 	<p>No</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Precauciones particulares para los usuarios · Número Kemler: · Número EMS: · Stowage Code 	<p>Atención: Gases 2.1 F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Segregation Code 	<p>SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC 	<p>No aplicable.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Transporte/datos adicionales: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR 	<p>Este producto puede transportarse de acuerdo con las excepciones cantidad limitada siempre que se cumplan todos los requisitos de embarque Cantidad Limitada.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Cantidades limitadas (LQ) · Cantidades exceptuadas (EQ) 	<p>1L Código: E0 No se permite como cantidad exceptuada</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Categoría de transporte · Código de restricción del túnel 	<p>1 D</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ) 	<p>1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Observaciones: 	<p>Este producto puede transportarse de acuerdo con las excepciones cantidad limitada siempre que se cumplan todos los requisitos de embarque Cantidad Limitada.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · IATA · Observaciones: 	<p>Este producto puede transportarse de acuerdo con las excepciones cantidad limitada siempre que se cumplan todos los requisitos de embarque Cantidad Limitada.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · "Reglamentación Modelo" de la UNECE: 	<p>UN 1950 AEROSOL, 2.1</p>

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

(se continúa en página 8)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continua en página 7)

Pictogramas de peligro


GHS02 GHS08

Palabra de advertencia Peligro

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

Polyoxyethylene (9) nonylphenylether, branched

Indicaciones de peligro

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

H333 Puede ser nocivo si se inhala.

H316 Provoca una leve irritación cutánea.

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

Consejos de prudencia

P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.

P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P405 Guardar bajo llave.

P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50°C / 122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Directiva 2012/18/UE
Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista

Categoría Seveso P3a AEROSOL INFLAMABLES
Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t

Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t

Disposiciones nacionales:
Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos
Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57

68412-54-4 | Polyoxyethylene (9) nonylphenylether, branched

16 Otra información

Este formato MSDS cumple con los requerimientos ANSI Z400.1-2010, OSHA 1910.1200 y WHMIS. Kemper System America Inc. proporciona de buena fe la información contenida en este documento pero no garantiza su integridad ni exactitud. Este documento sólo tiene el propósito de ser una guía para la manipulación del material con precauciones apropiadas por una persona debidamente capacitada que usa este producto. El uso del producto y las condiciones de su uso están fuera del control de Kemper System America Inc. La garantía sobre los materiales está limitada a los resultados de pruebas de rendimiento del producto como se detalla en los certificados de cumplimiento. La interpretación de los resultados de las pruebas es de responsabilidad del usuario final. No se ofrecen otras garantías, ni expresas ni implícitas. Kemper System America Inc es una compañía registrada ISO 9001:2008 y ISO 14001:2015.

(se continua en página 9)

Hoja de datos de seguridad

según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 02.10.2018

Número de versión 1

Revisión: 02.10.2018

Nombre comercial: CANTESCO® ES-16-A AEROSOL

(se continúa en página 8)

· **Persona de contacto:** Departamento de seguridad del producto.

· **Interlocutor:** Stephen Nowicki

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

SVHC: Substances of Very High Concern

-MX-